GEMEINDE
BETTINGEN

Budget 2027

Kurzversion

Seite	
	**Erläuterungen der Rechnungslegungsgrundsätze*
02	Fazit des **Gemeinderates**
	****Finanzkennzahlen***
	****Ergebnisübersicht***
06	**Erfolgsrechnung** – Zusammenzug nach Funktion
	****Erfolgsrechnung*** *– Zusammenzug nach Art*
	****Erfolgsrechnung*** *– Detail nach Funktion*
	****Erfolgsrechnung*** *– Kommentare*
	****Investitionsrechnung*** *– Zusammenzug nach Funktion*
	****Investitionsrechnung*** *– Zusammenzug nach Art*
	****Investitionsrechnung*** *– Detail nach Funktion*
	****Investitionsrechnung*** *– Kommentare*
58	**Verwaltungsvermögen** - Auflistung der Investitionen
	****Finanzvermögen*** *- Auflistung der Investitionen*
	****Finanzplan***
97	**GRPK** – Bericht
99	**Gemeinderat** – Antrag

* ist Teil der Vollversion, erhältlich auf der Verwaltung

GEMEINDE
BETTINGEN

Fazit des Gemeinderates zum Budget 2027

Allgemeine Bemerkungen

Das Budget ist der Haushaltsplan der Gemeinde. Es zeigt auf, wie die Erfüllung der Aufgaben finanziert werden kann. Als Basis für die Budgetpositionen auf der Aufwandseite dienen entweder Verträge, Offerten für Projekte, die eingeholt wurden, oder Erfahrungswerte aus der Vergangenheit. Auf der Ertragsseite sind die Steuereinnahmen die grösste Position.

Das Budget 2027 hat den Gemeinderat vor eine grosse Herausforderung gestellt. Seit 2018 sind die Aufwendungen **von CHF 10,5 Mio. auf 14,7 Mio**. gestiegen. Insgesamt reden wir von einem Anstieg von mehr als CHF 4 Mio. Herauszuheben ist in diesem Zusammenhang sicherlich, dass viele dieser Ausgaben nicht von der Gemeinde Bettingen beeinflusst werden können.

Zu nennen ist da sicherlich der Bereich **Bildung**, der von CHF 2,2 Mio. auf CHF 3,6 Mio. angestiegen ist. Steigende Löhne, höhere Kosten pro Schülerin/Schüler aber auch leicht steigende Schülerzahlen sind der Grund. Wir erhalten die Schulrechnung von der Gemeinde Riehen.

Ein weiterer Bereich ist die **Soziale Sicherheit**. Waren im Jahr 2018 noch CHF 400’000 eingestellt, sind es im Budget 2027 bereits knapp CHF 1,2 Mio. Hauptkostentreiber sind hier die Kita-Beiträge, welche durch die Änderung der kantonalen Gesetzgebung zu einem grossen Teil auf die Gemeinde abgewälzt werden.

Im Bereich **Verkehr** konnten in den letzten Jahren einige dringend fällige Strassensanierungen ausgeführt werden, was zu einem Anstieg der Abschreibungen führt.

Während der gleichen Zeit ist die Funktion "Finanzen und Steuern", in welcher die Steuererträge - Haupteinnahmequelle unserer Gemeinde - verbucht sind, nur von CHF 8,7 Mio. auf CHF 10 Mio. angestiegen. Das Wachstum auf der Ertragsseite kann also nicht mit den steigenden Ausgaben mithalten. Der Gemeinderat hat an der Budgetklausur schon sehr viele Positionen gestrichen, die nicht zu den Kernaufgaben der Gemeinde gehören, oder wo keine entsprechenden langfristigen Verträge bestehen. Trotzdem musste in einer zweiten Runde nochmals 10% bei allen Positionen, bei denen dies möglich war, gekürzt werden. Nur dank dieser Budgetkürzungen kann der Gemeinderat Ihnen ein ausgeglichenes Budget vorlegen.

Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem **Gewinn von CHF 5’249** bei Aufwendungen in Höhe von CHF 14’701'277 und Erträgen von CHF 14’706’526.

Die Investitionsrechnung zeigt **Nettoinvestitionen von CHF 3'779'000**.

Erfolgsrechnung

Budget Kürzungen

Aufgrund der starken Kürzungen des Budgets liegen die Aufwendungen von allen Bereichen tiefer als im Budget 2026. Einzig der Bereich Finanzen und Steuern ist leicht höher, weil in diesem Bereich Kürzungen kaum möglich sind.

Im Budget 2027 wurden speziell Reserve-Positionen in den Kürzungsrunden verringert. Sanierungsarbeiten von unvorhersehbaren Sturm- oder Unwetterereignissen, aber auch Reparaturen von Maschinen werden nächstes Jahr bei Bedarf mittels Finanzkompetenz des Gemeinderates (§46 der Gemeindeordnung lässt Ausgaben in Höhe von CHF 150'000 zu) finanziert. Dieses Vorgehen ist vertretbar, der tatsächliche Verlauf des Jahres bleibt abzuwarten.

Investitionsrechnung

Erhalt einer guten Infrastruktur
Der Fokus bei den Investitionen liegt im Budgetjahr 2027 klar auf dem Erhalt einer guten Infrastruktur.

Bei der Baslerhofscheune werden die Arbeiten auf kleinere Sanierungen beschränkt. Im Schulhaus wird ein dringend nötiges Alarmierungssystem eingebaut.

Da die Sanierung der Badi, welche nach Badi-Abschluss angefangen hat, bis zum Anfang der Badi-Saison 2027 geht, sind in der Investitionsrechnung auch für das Jahr 2027 Ausgaben vorgesehen.

Grössere Investitionsausgaben sind für Strassensanierungen und die Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung eingestellt. Für diese Projekte folgen entsprechende Sonderkreditvorlagen. Da sich diese Projekte auch über mehrere Jahre ziehen, sind nur die für das kommende Jahr vorgesehenen Ausgaben in der Investitionsrechnung aufgeführt.

Sanierung Gewerbefläche Hauptstrasse 85
Die grösste Ausgaben-Position im Jahr 2027 ist die Sanierung der Gewerbefläche an der Hauptstrasse 85. Nach der kritischen Diskussion an der Gemeindeversammlung im Dezember 2025, welche unterschiedliche Nutzungsideen für diese Liegenschaft hervorgebracht hat, wurde die bewilligte Sanierung vorerst aufgeschoben. Aus finanzieller Sicht wäre eine externe Vermietung natürlich sehr sinnvoll, um den Ausgaben auch gewisse Einnahmen gegenüber stellen zu können.

Zusammenfassend

Die Gemeinde budgetiert wegen der Sparmassnahmen für 2027 eine schwarze Null. Die strikten Sparmassnahmen werden in den Jahren 2028 - 2032 fortgesetzt, weshalb die Prognose ein ähnliches Bild zeichnet. Deshalb sollte der Fokus weiter nur auf Investitionen gerichtet sein, die Kernaufgaben der Gemeinde sind oder eine entsprechende Rendite erzielen.

ERGEBNISUEBERSICHT

1.1.2027 - 31.12.2027

	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
	Aufwand	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**
ERFOLGSRECHNUNG	**14'701'277.00**	**14'706'526.00**	**17'267'515.00**	**15'522'501.00**	**13'129'517.40**	**20'340'057.83**
Betriebliches Ergebnis						
Verlust		895'642.00		2'698'285.00		113'779.70
Gewinn						
Ergebnis aus Finanzierung						
Verlust						
Gewinn	552'891.00		605'271.00		980'508.93	
Operatives Ergebnis (Betrieb & Finanzierung)						
Verlust		342'751.00		2'093'014.00		
Gewinn					866'729.23	
Ausserordentliches Ergebnis						
Verlust						
Gewinn	348'000.00		348'000.00		6'343'811.20	
Gesamtergebnis (operativ & ausserordentlich)						
Verlust				1'745'014.00		
Gewinn	5'249.00				7'210'540.43	
	Ausgaben	**Einnahmen**	**Ausgaben**	**Einnahmen**	**Ausgaben**	**Einnahmen**
INVESTITIONSRECHNUNG	**3'779'000.00**		**5'255'000.00**		**1'812'093.95**	
Zunahme der Nettoinvestitionen		3'779'000.00		5'255'000.00		1'812'093.95
Abnahme der Nettoinvestitionen						

Erfolgsrechnung

1.1.2027 - 31.12.2027

	Erfolgsrechnung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2027 Ertrag	Budget 2026 Aufwand	Budget 2026 Ertrag	Rechnung 2025 Aufwand	Rechnung 2025 Ertrag
	ERFOLGSRECHNUNG	**14'701'277.00**	**14'706'526.00**	**17'267'515.00**	**15'522'501.00**	**13'129'517.40**	**20'340'057.83**
	Verlust				1'745'014.00		
	Gewinn	5'249.00				7'210'540.43	
00	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**2'089'635.00**	**100'510.00**	**2'951'270.00**	**136'850.00**	**1'927'958.54**	**158'775.00**
	Nettoaufwand		1'989'125.00		2'814'420.00		1'769'183.54
0110	Legislative	115'290.00		173'200.00		93'691.25	
0120	Exekutive	286'550.00	500.00	463'550.00	500.00	240'048.40	
0220	Allgemeine Dienste	1'462'040.00	12'350.00	1'670'000.00	42'350.00	1'412'069.13	69'889.00
0290	Gemeindeverwaltung inkl. Whg. (Talweg 2)	115'925.00	58'660.00	328'120.00	60'000.00	60'271.19	61'528.50
292	Baslerhofscheune	109'830.00	29'000.00	316'400.00	34'000.00	121'878.57	27'357.50
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT**	**51'480.00**		**107'000.00**		**40'323.36**	
	Nettoaufwand		51'480.00		107'000.00		40'323.36
1110	Polizei	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
1400	Allgemeines Rechtswesen	32'080.00		82'200.00		26'146.10	
1500	Feuerwehr	400.00		400.00		400.00	
1611	Schiesswesen	6'800.00		6'800.00		6'777.26	
1620	Bevölkerungsschutz	2'700.00		5'000.00			
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	2'500.00		5'600.00			
2	**BILDUNG**	**4'548'770.00**	**914'000.00**	**4'663'800.00**	**799'000.00**	**4'533'982.96**	**3'965'325.95**
	Nettoaufwand		3'634'770.00		3'864'800.00		568'657.01
2110	Kindergarten	813'000.00		836'000.00		835'616.45	
2120	Primarschule	2'438'000.00		2'509'000.00		2'395'849.30	
2140	Musikschulen	8'400.00		18'000.00		8'300.00	
2170	Schulliegenschaften	858'370.00	914'000.00	815'800.00	799'000.00	797'672.56	965'325.95
2180	Schulergänzende Tagesbetreuung	431'000.00		485'000.00		495'336.25	3'000'000.00
2190	Schulleitung und Schulrat					8.40	
2990	Übrige Bildung					1'200.00	
3	**KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE**	**879'890.00**	**204'701.00**	**1'147'500.00**	**223'701.00**	**761'453.51**	**505'123.70**
	Nettoaufwand		675'189.00		923'799.00		256'329.81
3110	Museen und Kulturförderung	270.00		6'300.00		2'000.00	70.00
3111	Lokal HS88 (Vereinslokal)					3'911.70	300'000.00
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	59'090.00	6'000.00	76'200.00	15'000.00	51'386.65	6'568.60
3210	Bibliotheken	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
3220	Konzert und Theater	3'700.00		12'700.00		19'450.00	

Erfolgsrechnung

1.1.2027 - 31.12.2027

	Erfolgsrechnung	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3290	Kultur, sonstiges	72'480.00		80'450.00		70'007.35	
3292	Kulturbüro Bettingen	19'080.00	200.00	29'100.00	200.00	12'795.70	535.00
3310	Film und Kino	15'500.00	500.00	20'200.00	500.00	15'148.80	358.65
3321	Antennen- und Kabelanlagen	105'000.00	105'000.00	125'000.00	125'000.00	95'658.40	95'658.40
3410	Übriger Sport	38'430.00		97'300.00		24'179.00	
3411	Gartenbad	377'240.00	93'000.00	444'700.00	83'000.00	307'765.05	101'832.05
3412	Buvette Gartenbad	65'950.00	1.00	99'500.00	1.00	61'089.05	1.00
3414	Leichtathletik- und Fussballanlagen	11'400.00		51'700.00		7'301.90	100.00
3420	Freizeit	39'550.00		57'800.00		55'872.88	
3422	HS88 - Dorfladen (bioflix)	2'250.00		14'500.00		8'850.00	
3423	Spielplätze	52'250.00		12'750.00		9'025.30	
3500	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	16'700.00		18'300.00		16'011.73	
4	**GESUNDHEIT**	**568'800.00**		**1'322'400.00**		**638'750.45**	
	Nettoaufwand		568'800.00		1'322'400.00		638'750.45
4120	Kranken- und Pflegeheime	318'300.00		1'003'300.00		395'128.20	
4210	Ambulante Krankenpflege	229'000.00		279'000.00		231'599.85	
4331	Kinder- und Jugendzahnpflege	5'000.00		21'000.00		3'221.00	
4900	Übriges Gesundheitswesen	16'500.00		19'100.00		8'801.40	
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**1'171'900.00**		**1'298'600.00**		**872'261.58**	
	Nettoaufwand		1'171'900.00		1'298'600.00		872'261.58
5220	Ergänzungsleistungen IV	36'000.00		40'000.00		50'569.40	
5350	Leistungen an Alter	7'000.00		7'000.00		5'526.00	
5440	Jugenschutz, allgemein	1'500.00		2'000.00		1'500.00	
5450	Leistungen an Familien, allgemein	29'500.00		26'600.00		13'000.00	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	517'500.00		528'000.00		404'158.23	
5720	Sozialhilfe	120'000.00		248'000.00		9'640.60	
5730	Asylwesen	370'000.00		301'000.00		262'111.65	
5790	Übriges Sozialwesen					14'500.00	
5920	Hilfsaktionen im Inland	45'400.00		86'000.00		51'255.70	
5930	Hilfsaktionen im Ausland	45'000.00		60'000.00		60'000.00	
6	**VERKEHR**	**1'629'802.00**	**210'480.00**	**1'972'430.00**	**210'480.00**	**1'326'376.32**	**1'598'493.37**
	Nettoaufwand		1'419'322.00		1'761'950.00		
	Nettoertrag					272'117.05	
6150	Gemeindestrassen/Werkhof	1'321'302.00	205'480.00	1'654'130.00	205'480.00	1'022'405.51	1'590'137.18
6230	Agglomerationsverkehr	31'200.00		43'500.00		43'271.85	5'124.00
6290	Übriger öffentlicher Verkehr	277'300.00	5'000.00	274'800.00	5'000.00	260'698.96	3'232.19

Erfolgsrechnung

1.1.2027 - 31.12.2027

	Erfolgsrechnung	Budget 2027 Aufwand	Budget 2027 Ertrag	Budget 2026 Aufwand	Budget 2026 Ertrag	Rechnung 2025 Aufwand	Rechnung 2025 Ertrag
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**758'670.00**	**352'450.00**	**934'200.00**	**350'950.00**	**549'748.02**	**246'538.97**
	Nettoaufwand		406'220.00		583'250.00		303'209.05
7201	Abwasserbeseitigung (SF)	240'000.00	240'000.00	240'000.00	240'000.00	146'020.57	146'020.57
7301	Abfallbeseitigung (SF)	202'720.00	92'700.00	215'800.00	92'200.00	200'162.32	91'541.30
7410	Gewässerverbauungen	10'880.00		27'200.00		905.59	
7500	Arten- und Landschaftsschutz	103'980.00	9'200.00	153'600.00	8'200.00	84'855.13	1'238.45
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	5'000.00		15'000.00			
7620	Hundehaltung	7'500.00	9'000.00	7'000.00	9'000.00	6'580.00	9'796.70
7690	Übriger Umweltschutz	41'710.00	50.00	70'500.00	50.00	44'712.73	-2'500.00
7710	Friedhof und Bestattung	58'880.00	1'500.00	88'300.00	1'500.00	55'336.28	441.95
7900	Raumplanung	88'000.00		116'800.00		11'175.40	
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**290'450.00**	**135'500.00**	**293'200.00**	**93'500.00**	**194'726.60**	**1'264'859.95**
	Nettoaufwand		154'950.00		199'700.00		
	Nettoertrag					1'070'133.35	
8120	Strukturverbesserungen	3'400.00		3'400.00		3'339.27	
8140	Produktionsverbesserungen	11'000.00		11'000.00	3'000.00	8'500.40	
8200	Forstwirtschaft	237'950.00	74'500.00	183'000.00	31'500.00	146'553.70	3'659.95
8300	Jagd und Fischerei	5'000.00	6'000.00	10'000.00	4'000.00	5'000.00	6'200.00
8400	Tourismus	1'500.00		1'500.00			
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	6'100.00		6'500.00			1'200'000.00
8501	Dorfladen & Gemeindetreffpunkt	19'500.00		25'600.00		14'995.43	
8502	Bettinger Card			5'700.00		16'337.80	
8710	Elektrizität		55'000.00		55'000.00		55'000.00
8730	Übrige Energie	6'000.00		46'500.00			
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**2'711'880.00**	**12'788'885.00**	**2'577'115.00**	**13'708'020.00**	**2'283'936.06**	**12'600'940.89**
	Nettoertrag	10'077'005.00		11'130'905.00		10'317'004.83	
9100	Steuern aktuelles Jahr	7'100.00	12'180'000.00	7'100.00	13'080'000.00	-7'100.00	12'138'744.20
9101	Steuern Vorjahre					12'437.75	-188'351.15
9102	Zinsendienst Steuern	11'000.00	30'000.00	11'000.00	30'000.00	16'862.00	43'132.15
9300	Finanz- und Lastenausgleich	2'000'000.00		2'000'000.00		2'360'000.00	
9610	Zinsen	1'000.00	10'000.00	1'000.00	20'000.00		15'576.97
9630	Hauptstrasse 85	165'790.00	64'600.00	167'400.00	65'100.00	8'609.71	63'947.34
9631	Hauptstrasse 95	45'900.00	155'000.00	46'800.00	156'200.00	46'348.19	143'977.85
9632	Obere Dorfstrasse 29	260'850.00	236'585.00	120'200.00	241'520.00	53'514.26	243'137.90
9633	Hauptstrasse 88	200'565.00	99'500.00	176'800.00	102'000.00	36'266.84	112'949.40
9634	Übrige Grundstücke und Liegenschaften	315.00	2'000.00	315.00	2'000.00	130.09	2'148.70

Erfolgsrechnung

1.1.2027 - 31.12.2027

	Erfolgsrechnung	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9635	E-Ladestationen und Swiss E-Car	16'360.00	10'200.00	16'500.00	10'200.00	11'757.07	25'677.53
9690	Übriges Finanzvermögen	3'000.00		30'000.00		62'421.55	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'000.00		1'000.00		
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge					-317'311.40	

Auflistung der Investitionen ins Verwaltungsvermögen

1.1.2027 - 31.12.2027

Konto	Bezeichnung	Beschluss Datum / Art	Kredit beschlossen oder vorgesehen	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2025	Verbleibender Kredit ohne Ausgaben 2026 & 2027	Ausgaben 2026 (Hochrechnung)	Ausgaben 2027 (Budget)	Verbleibender Ausgabenbetrag per 31.12.2027
	INVESTITIONSRECHNUNG		**10'384'750.00**	**960'364.06**	**9'424'385.94**	**3'591'248.89**	**3'779'000.00**	**2'498'385.94**
00	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**		**615'000.00**	**5'357.00**	**609'643.00**		**130'000.00**	**479'643.00**
0292.5060.00	Lüftungsanlage - Planung	01.01.2025 BU	115'000.00	5'357.00	109'643.00		20'000.00	89'643.00
0292.5060.01	27 - Baslerhofscheune - Sanierung Feuchtigkeit	01.01.2027 P27	500'000.00		500'000.00		50'000.00	450'000.00
0292.5060.02	27 - Baslerhofscheune - Sofortmassnahmen Brandschutz	01.01.2027					60'000.00	-60'000.00
2	**BILDUNG**		**1'140'000.00**	**366'154.55**	**773'845.45**	**609'500.00**	**320'000.00**	**-83'154.55**
2170.5030.01	25 - Schulhaus - Massnahmen Pausenplatz	01.01.2025 BU				72'000.00		
2170.5030.02	25 - Kindergarten - Umgestaltung Aussenareal	01.01.2025 BU				500.00		
2170.5040.06	25SV - Turnhalle - Sicherheitsmassnahmen	01.01.2025 SV	550'000.00	117'142.70	432'857.30	480'000.00		-47'142.70
2170.5060.00	25SV - Schulhaus - PV Anlage	01.01.2025 SV	530'000.00	249'011.85	280'988.15	51'000.00	50'000.00	179'988.15
2170.5290.00	26 - Schulraumerweiterung (Parz. 1248)	01.01.2025 BU	100'000.00		100'000.00	6'000.00	70'000.00	24'000.00
2170.5290.01	27 - Alarmierungssystem Schulhaus	01.01.2027					100'000.00	-100'000.00
2170.5290.02	27 - Überprüfung Brandschutzeinrichtungen & Sofortmassnahmen	01.01.2025					100'000.00	-100'000.00
2170.6310.00	25 - Schulhaus - PV Anlage - Förderbeitrag Kanton	01.01.2025 BU	-40'000.00		-40'000.00			-40'000.00
3	**KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE**		**2'501'000.00**	**59'118.28**	**2'441'881.72**	**1'015'500.00**	**1'070'000.00**	**356'881.72**
3321.5030.01	Modernisierung und Erneuerung K-Netz	01.01.2023 SV				500.00		
3321.5030.02	25 - Erneuerung - Wyhlen-/Lenzenweg - K-Netz	01.01.2025 BU	30'000.00	1'224.14	28'775.86	10'000.00		18'775.86
3411.5040.04	26SV - Gartenbad Sanierung - Umsetzung	01.01.2026 SV	1'700'000.00		1'700'000.00	500'000.00	1'000'000.00	200'000.00
3411.5290.00	25 - Gartenbad Sanierung - Vorprojekt	01.01.2025 BU	140'000.00	57'894.14	82'105.86	5'000.00		77'105.86
3414.5040.01	27 - Sportplatz Garderobe Sanierung & Umnutzung	01.01.2027 BU	80'000.00		80'000.00		60'000.00	20'000.00

Auflistung der Investitionen ins Verwaltungsvermögen

1.1.2027 - 31.12.2027

Konto	Bezeichnung	Beschluss Datum / Art	Kredit beschlossen oder vorgesehen	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2025	Verbleibender Kredit ohne Ausgaben 2026 & 2027	Ausgaben 2026 (Hochrechnung)	Ausgaben 2027 (Budget)	Verbleibender Ausgabenbetrag per 31.12.2027
3423.5030.01	26SV - Spielplatz Baiergasse (KV von SAUM)	01.01.2026 P26	500'000.00		500'000.00	500'000.00	10'000.00	-10'000.00
3423.5040.01	26 - UEFA Women's Euro Basel 2025 - Riesenrutsche	01.01.2026 §46	51'000.00		51'000.00			51'000.00
6	**VERKEHR**		**5'160'000.00**	**340'376.32**	**4'819'623.68**	**1'521'092.37**	**910'000.00**	**2'619'623.68**
6150.5010.24	Sanierung Fünfeichenweg - Planung	01.01.2024 BU	100'000.00	72'443.22	27'556.78	15'000.00		12'556.78
6150.5010.27	25SV - Erneuerung Wyhlenweg / Lenzenweg	01.01.2025 SV	2'300'000.00	219'010.71	2'080'989.29	1'000'000.00	200'000.00	880'989.29
6150.5010.28	25 - Obere Dorfstrasse - Erneuerung - Planung	01.01.2025 BU	80'000.00		80'000.00			80'000.00
6150.5010.31	26 - Öffentl. Beleuchtung dringend notwendiger Ersatz	01.01.2026 BU	125'000.00		125'000.00		25'000.00	100'000.00
6150.5010.32	27SV - Erneuerung öffentliche Beleuchtung	01.01.2027 P27	1'500'000.00		1'500'000.00		70'000.00	1'430'000.00
6150.5010.33	26 - Strassensanierungen 2026	01.01.2026 BU	145'000.00		145'000.00	145'000.00	20'000.00	-20'000.00
6150.5010.34	27 - Strassensanierungen 2027	01.01.2027 BU	145'000.00		145'000.00		145'000.00	
6150.5010.35	27SV - Obere Dorfstrasse - Sanierung	01.01.2027 P27	300'000.00		300'000.00		300'000.00	
6150.5060.05	26SV - Kommunalfahrzeug - Ersatz Mercedes (Winterdienst)	01.01.2026 P26				231'092.37		
6150.5290.00	25 - Werkhof Neubau - Wettbewerb Vorbereitung	01.01.2024 BU	145'000.00	48'922.39	96'077.61	85'000.00	50'000.00	-38'922.39
6150.5290.02	26SV - Werkhof Neubau - Wettbewerb Durchführung	01.01.2026 P26	175'000.00		175'000.00			175'000.00
6150.5290.03	26SV - Fünfeichenweg - Detailplanung Strasse	01.01.2026 SV	145'000.00		145'000.00	45'000.00	100'000.00	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**		**-51'250.00**	**181'774.26**	**-233'024.26**	**445'156.52**	**329'000.00**	**-867'024.26**
7201.5030.10	25 - Kanalsanierungsmassnahmen jährlich	01.01.2025 BU				10'156.52		
7201.5030.11	26 - Kanalsanierungsmassnahmen jährlich	01.01.2026 BU				130'000.00		
7201.5030.12	27 - Kanalsanierungsmassnahmen jährlich	01.01.2026					139'000.00	-139'000.00
7201.5030.27	25SV - Erneuerung Wyhlenweg / Lenzenweg Bau Abwasser	01.01.2025 SV	220'000.00	75'729.06	144'270.94	75'000.00	10'000.00	59'270.94

Auflistung der Investitionen ins Verwaltungsvermögen

1.1.2027 - 31.12.2027

Konto	Bezeichnung	Beschluss Datum / Art	Kredit beschlossen oder vorgesehen	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2025	Verbleibender Kredit ohne Ausgaben 2026 & 2027	Ausgaben 2026 (Hochrechnung)	Ausgaben 2027 (Budget)	Verbleibender Ausgabenbetrag per 31.12.2027
7201.6030.00	Sanierung Baiergasse - Subvention Wasser/Abwasser	01.01.2021 SV	-776'250.00		-776'250.00			-776'250.00
7410.5020.04	25 - Hochwasserschutz 3. Etappe - Detailprojektierung	01.01.2024 BU	145'000.00		145'000.00	120'000.00	90'000.00	-65'000.00
7900.5290.02	25 - Zonenplanrevision	01.01.2024 SV	260'000.00	106'045.20	153'954.80	80'000.00	60'000.00	13'954.80
7900.5290.03	Erschliessungsplan / Bau- und Strassenlinienplan; Grundlagen	01.01.2024 BU	50'000.00		50'000.00	30'000.00	30'000.00	-10'000.00
7900.5290.04	Erneuerung Dorfzentrum - Studie	01.01.2024 BU	50'000.00		50'000.00			50'000.00
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**		**1'020'000.00**	**7'583.65**	**1'012'416.35**		**1'020'000.00**	**-7'583.65**
8501.5040.02	26SV - HS85 Sanierung Gewerbefläche & Aussenanlage (inkl. Nachtragskredit TCHF 90)	01.01.2026 P26	1'020'000.00	7'583.65	1'012'416.35		1'020'000.00	-7'583.65

Legende Beschlussarten: SV = Sondervorlagen / BU = Budget / P = in Planung

Gemeinde Bettingen -
Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission

Traktandum 2: Budget für das Jahr 2027

Bericht und Antrag der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) der Gemeinde Bettingen zum Budget für das Jahr 2027 an die Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2026

Auftrag und Ziel

Gestützt auf §34 Abs. 4 Bst. a) Gemeindeordnung (GO) prüft die GRPK als von der Gemeindeversammlung gewähltes Kontrollorgan die Anträge für die Stimmberechtigen. Sie erstattet den Stimmberechtigten schriftlich Bericht über ihre Feststellungen und stellt Antrag gemäss §2 Abs. 3 Ordnung für die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (OGRPK).

Ausgangslage und Prüfgebiet

Die GRPK prüfte das Budget 2027 und die einzelnen Positionen sowohl aus der Sicht der Rechnungsprüfung als auch aus Sicht der Geschäftsprüfung.

Für das Traktandum 2 «Budget für das Jahr 2027» behandelt dieser Bericht die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung. Für die einzelnen Kreditvorlagen verweisen wir auf die GRPK-Berichte zu den Traktanden 6 bis 8.

Durchführung der Prüfung

Die erste, provisorische Fassung des Budgets 2027 wurde den Mitgliedern der GRPK Ende September zur Verfügung gestellt. Bereits im Vorfeld hatten sich das Präsidium der GRPK, der Gemeinderat und die Gemeindeverwalterin zu einem Gespräch zur Erläuterung der Überlegungen des Gemeinderats bei der Erstellung des Budgets getroffen. Thematisiert wurden unter anderem, welche grossen Kostenblöcke aufgrund rechtlicher Vorgaben fixiert sind und wo Sparpotenzial besteht. Für die Prüfung der Details wurde der GRPK der Zugang zum Geschäftsverwaltungssystem der Gemeinde, dem CMI, gewährt.

Die GRPK prüfte die Positionen des Budgets 2027 einerseits hinsichtlich Begründetheit und Höhe, andererseits erfolgte deren Prüfung auf Zweckmässigkeit und Effektivität unter Einbezug der langfristigen Strategie des Gemeinderats. In der Folge erstellte die GRPK einen Fragenkatalog, der von der Finanzverwalterin (Manja Gautschi) und von der für das Ressort Finanzen zuständigen Gemeinderätin (Dunja Leifels) beantwortet wurde.

Am 10. November 2026 traf sich die GRPK zu einer ausführlichen Besprechung mit dem Gemeindepräsidenten, der Vizepräsidentin und der Finanzverwalterin, um noch letzte offene Themen zu besprechen. Dabei ging es hauptsächlich um eine Plausibilisierung der im Vergleich zu den Vorjahren vorgenommenen Budgetkürzungen, um die mittelfristige Liquiditätsplanung, um die weiterhin mangels Rechnungsstellung durch den Kanton noch nicht bezahlten Beträge an den innerkantonalen Finanz- und Lastenausgleich und um Überlegungen des Gemeinderats, wie in der absehbaren Zukunft Infrastrukturvorhaben des Kantons aus Effizienzgründen mit Projekten der Gemeinde koordiniert werden können.

Feststellungen zum Ablauf der Prüfung

Erneut darf die GRPK berichten, dass sich die Abläufe in der Zusammenarbeit mit Verwaltung und Gemeinderat, der Informationsaustausch sowie das gegenseitige Rollenverständnis gefestigt haben. Die Arbeitsmittel wurden rechtzeitig zur Verfügung gestellt, Fragen wurden zügig beantwortet und der Terminplan weitgehend eingehalten. Die gemeinsame Sitzung vom 10. November 2026 verlief konstruktiv und war seitens Gemeinderat und Finanzverwalterin sehr transparent.

Feststellungen zum Ergebnis der Erfolgs- und Investitionsrechnung

Der budgetierte Aufwand in der **Erfolgsrechnung** liegt mit **CHF 14'701'277.00** rund CHF 2.5 Mio. unter dem Aufwand des Budgets 2026, was auf Einsparungen angesichts der aktuellen Erkenntnisse über die Finanzlange der Gemeinde beruht. Ebenfalls sinkt der budgetierte Ertrag mit **CHF 14'706'526.00** gegenüber dem Vorjahresbudget um ca. CHF 0.8 Mio. Dies begründet sich im Wesentlichen mit deutlich tiefer geschätzten Steuererträgen. Die Erfolgsrechnung schliesst dementsprechend ausgeglichen, mit einem Gewinn von **CHF 5'249.00** ab.

Die **Investitionsrechnung** weist Nettoinvestitionen in Höhe von **CHF 3'779'000.00** aus. Dies entspricht einer Reduktion um rund **CHF 1.5 Mio.** im Vergleich zum Vorjahresbudget und berücksichtigt die aktuellen Erkenntnisse über die Finanzlage der Gemeinde.

Antrag

Nach Prüfung des Budgets 2027 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) kommt die GRPK zum Schluss, dass das Budget 2027den gesetzlichen Bestimmungen entspricht. Die GRPK hat keine formalen und inhaltlichen Fehler gefunden, die einer Annahme des Traktandums 2 «Budget für das Jahr 2027» entgegenstehen würden.

Bettingen, 11. November 2026

Für die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission

Dr. Anne-Florence Bock
Präsidentin

Dr. Frank Behner
Vizepräsident

Antrag des Gemeinderates

1. Genehmigung des Budget 2027

Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission hat das vom Gemeinderat erarbeitete Budget geprüft und Ihren Bericht erstellt. Der Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission beantragen der Gemeindeversammlung das Budget 2027 wie folgt zu genehmigen:

a)	**Erfolgsrechnung**	Gesamtaufwand	14'701’277	CHF
		Gesamtertrag	14'706’526	CHF
		Gewinn	**5’249**	**CHF**
b)	**Investitionsrechnung**	Gesamtaufwand	3'779’000	CHF
		Gesamtertrag	0	CHF
		Nettoinvestitionen	**3’779’000**	**CHF**

2. Steuerfuss für die Einkommens-, Vermögens- und Grundstückgewinnsteuer 2027

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Steuerfüsse wie folgt festzusetzen:

- für die Einkommenssteuer auf **37.50%** der kantonalen Einkommensteuer
- für die Vermögenssteuer auf **36.50%** der kantonalen Vermögenssteuer
- für die Grundstückgewinnsteuer auf **40.00%** der kantonalen Grundstückgewinnsteuer

unverändert gegenüber dem Vorjahr

GEMEINDE BETTINGEN

Im Namen des Gemeinderates
08. Dezember 2026

Nikolai Iwangoff Brodmann
Der Präsident

Katharina Näf-Widmer
Die Gemeindeverwalterin

GEMEINDE
BETTINGEN

Einwohnergemeinde Bettingen
Gemeindeverwaltung
Talweg 2
4126 Bettingen

Telefon +41 61 267 00 99
Email info@bettingen.ch